



## Registro 76-103

### Identificación

#### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

#### Número de registro

76-103

#### Nº de inventario

27AB

#### Clasificación

Antropología, Arqueología y Etnografía - Textil, Vestuario y Adornos

#### Colección

Platería Mapuche

#### Objeto

[Chaway](#)

#### Nombre alternativo

[Aro \(joya\)](#)

#### Técnica / Material

[Vaciado](#) - [Plata](#)

#### Ubicación

En depósito

#### Descripción

Aros de forma discoidal tipo media luna de una sola pieza hechos de plata. Poseen un calado próximo a la base inferior siguiendo la forma de la pieza a nivel longitudinal. Sobre éste, se aprecia un segundo calado donde se distribuyen, en su parte superior, tres secciones con forma circular a modo de gotas pequeñas. En cada extremo superior de los zarcillos se ubican dos formas esféricas que coinciden con el inicio y final de los ganchos. El diseño del zarcillo es simétrico.

#### Estado de conservación

Bueno

#### Iconografía

Painecura clasifica los chaway como joyas que tienen como base la ubicación social dentro o fuera de los lofche, y específicamente los pilun chaway (aros de oreja) como base la dimensión sociopolítica de la sociedad mapuche. (38)

La forma redondeada de estos chaway, tan antigua como la cuadrangular, parece referir en el plano simbólico "a los astros, el sol y la luna, en cambio, la cuadrangular es una representación cosmogónica, simboliza la tierra y también a la mujer." (Morris, 1940, p. 40)

## Contexto

### Área geográfica

Chile

### Historia de propiedad y uso

Hacia fines del siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX emerge un importante mercado de objetos indígenas impulsado por comerciantes y coleccionistas que pudieron acopiar grandes volúmenes de piezas, especialmente de plata, a causa del empobrecimiento del pueblo mapuche por el asedio del Estado chileno en el periodo post-ocupacional de la Araucanía, y el contexto de las reducciones.

En este grupo se encuentra uno de los coleccionistas más reconocidos del periodo, Pedro Doyharcabal, comerciante de origen vasco-francés establecido en Cholchol el año 1893, quien obtuvo y agrupó durante más de treinta años diversas e invaluable piezas de platería mapuche, entre otras tipologías, conjunto que en 1946 fue adquirido por la Universidad de Chile para ser incorporado al MAPA.

### Historia del objeto

Reccius identifica cuatro etapas por las que habría pasado la orfebrería mapuche. La primera, desde la llegada del conquistador hasta el siglo XVIII, estaría marcada por una mayor profusión del trabajo de metales, reducido a la confección de prendedores y aretes. (Reccius en Flores, 830). Los chawai o “zarcillos” (Augusta, 1916, p. 18) son adornos de plata que las mujeres mapuche llevan pendientes del lóbulo inferior de las orejas. En general, se utiliza para designar a todos los pendientes, aunque en la práctica tiende a limitarse a los que poseen forma redondeada (Morris, 1988, p. 38). Entre los chaway podemos hallar distintas formas y diseños que W. Reccius agrupa bajo cuatro tipologías: (1) “chagüai-chapel”: aros cuadrados o trapezoidales que se trataban de planchas finas de plata sin decoraciones y de gran tamaño; (2) chaguaitu: aros discoidales cuyo tamaño es diverso y la decoración consiste en incisiones o perforaciones de las que penden otras piezas pequeñas; (3) chagüai-upul: pendientes campanuliformes que tienden a ser más pesados por su mayor grosor y su decoración puede consistir en líneas paralelas y oblicuas o simplemente prescindir de éstas. También es caracterizado por constituirse sólo de una plancha de plata. Por último, (4) de tipo chaguito: pendientes pequeños de forma circular del que se suspenden cuatro o cinco piezas que suelen tener “formas de lágrimas o pequeños rombos” (1983, p. 25). “Los chahuay discoidales presentan numerosas variantes en la distribución de los elementos decorativos. Algunos, de forma muy tosca, carecen de toda decoración; otros tienen sólo decoración marginal de arcos repetidos, de rayas oblicuas y arqueadas, de rayas oblicuas combinadas con arcos, o de arcos con líneas en zigzag (Joseph, 135). Según Wever y Joseph, el chaway forma parte del ajuar diario y cotidiano de la mujer mapuche. Según evidencia arqueológica, los chaway se tratarían de las pocas piezas del ajuar con las que la mujer mapuche era sepultada, siendo las restantes escasamente halladas en contextos funerarios (Gordon en Wever, 1992; Morris, 1988, p. 38). El uso del

chaway data desde tiempos prehispánicos, siendo una de las joyas mapuche más antiguas. El arqueólogo R. Campbell indica que la tradición prehispánica de trabajo de metales El Vergel es antecedente de la platería mapuche que conocemos en la actualidad, pudiéndose observar una continuidad entre los aros cuadrangulares con muesca El Vergel y los aros cuadrangulares sin muesca y trapezoidales mapuche (2015). Los primeros cronistas, compañeros de armas de Pedro de Valdivia, documentaron el uso de esos adornos hechos de cobre y oro nativos (Morris, 1988, p. 38). Diego de Rosales, en la primera mitad del siglo XVII, se refiere a los aros que cuelgan de las orejas de las mujeres como “patenas cuadradas que llaman Upul de metal de vasinica, de plata o cobre...”. Posteriormente a estos aros se les conoció en la frontera con el nombre de upules. Se pluralizó el sustantivo de acuerdo a los principios gramaticales españoles. En cambio en el interior de la Araucanía no se modificó la voz original, hasta hoy se mantiene la voz upul para denominarlos, situación que se pudo comprobar en reducciones de Cautin (Melipeuco específicamente), y de Malleco (las de Pidenco, Ancapi, Nankucho, ubicadas a la altura de Ercilla camino hacia la cordillera de Nahuelbuta). Allí, los hombres de la tierra reconocieron con ese nombre los aros cuadrados que ilustraban libros de platería araucana” (Morris, 1997, p. 72). De acuerdo con Antinao y Chihuaicura, las formas, tamaños y sentidos de estas piezas varían de acuerdo al lugar de su creación (p.16). “Tanto el cuerpo central del chawai como los elementos adicionales constituyen un serio esfuerzo del platero por representar elementos naturales y los resultantes de su agudo espíritu observador o graficado en formas geométricas características” (Castro, p. 21). A temprana edad, con un ritual llamado Katan Pilun (perforar orejas) o Katan Kawiñ (fiesta de las perforaciones), a las niñas se les perforan los lóbulos de las orejas para colgarles los Chawaitu, zarcillos de pequeño tamaño, generalmente redondos. En este ritual “se hacen ofrendas para que los dioses ayuden al nuevo vástago en su vida futura y se ruega, también, para que los atributos espirituales del donador sean igualmente poseídos por el receptor. Algunos autores, como Bunster, lo ligan al rito del wetripantu [cambio de ciclo o año nuevo mapuche]” (Foester, 91). A su vez, Szulc se refiere al katan kawiñ o katan pilun como una práctica ritual que inscribe un fuerte mensaje identitario, comunicando a las niñas quiénes son y quienes serán. A través de este rito de pasaje en el que las niñas son iniciadas en la adultez, comienza un nuevo ciclo en sus vidas, siendo “los chaway, aros de plata que usarán luego de la cicatrización como el indicador de su nuevo rol” (Szulc, 2018).

### **Área cultural primer nivel**

Chile

### **Área cultural segundo nivel**

Centro-Sur

### **Cultura originaria**

Mapuche

### **Referencias documentales**

Juan Painecura: Charu. Sociedad y Cosmovisión en la Platería Mapuche,

Ediciones Universidad Católica de Temuco, Temuco, 2011

Jaime Flores: La Ocupación de la Araucanía y la pérdida de la platería en manos mapuches. Finales del siglo XIX y primeras décadas del XX en Revista de Indias, Vol 73, N 259, Instituto de Historia. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 2013

Claude Joseph: La Platería Araucana pp. 117-158 en Anales de la Universidad de Chile AÑO 6, ENE.-DIC., SERIE 2, Santiago, 1928

Claude Joseph: Los adornos araucanos de Lanalhue, Revista Universitaria de la Universidad Católica de Chile, Santiago, 1930

Olivares, Juan Carlos y Quiroz, Daniel: Plateros de la luna pp. 14, Biblioteca Nacional, Santiago de Chile , 1988-07-01

Clorinda Antinao y Antonio Chihuaicura : El metal sigue hablando, Museo Chileno de Arte Precolombino, CONADI y Fondart Regional, Santiago, 2016

Omar Castro Gatica: Platería Araucana pp. 42, Pontificia Universidad Católica Sede regional Temuco, Centro de Investigación de la Plástica., Temuco, 1977

Hector Mora, Jorge Inostroza, Raúl Morris, Ziley Mora, Marco Sánchez: Tesoros de la Araucanía, Ilustre Municipalidad de los Ángeles, Museo Regional de la Araucanía, Temuco, 1986

Roberto Campbell: Entre El Vergel y la Platería Mapuche. El trabajo de metales en la Araucanía poscontacto (1550-1850 D.C), Chungará, Revista de Antropología Chilena, 2015

Morris von Bennewitz, Raúl: Los plateros de la Frontera y la Platería Araucana pp. 205, Ediciones Universidad de la Frontera, Temuco, 1997

Raúl Morris: Platería Mapuche, Kactus, Santiago, 1992

Natascha Wever: Küme platañma domo. Estudio preliminar acerca del uso y significado de las joyas femeninas mapuche

Félix de Augusta: Diccionarios Araucano-Español y Español-Araucano, Imprenta Universitaria, Santiago, 1916

Rolf Foerster: Introducción a la religiosidad mapuche, Editorial Universitaria, Santiago, 1993

Pascual Coña, Ernesto Wilhelm de Moesbach: Vida y costumbres de los indígenas araucanos en la segunda mitad del siglo XIX pp. 464, Imprenta Universitaria, Santiago, 1930

Andrea Szulc: Niñez mapuche, revitalización ritual y proceso de etnogénesis, Revista de Antropología, Universidad Nacional de Misiones, Misiones, Argentina, 2018

---

## Gestión

### **Registradores**

Felipe Ignacio Quijada Aravena, 2020-04-30

